佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啟

雲哥 永安藥房
華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

雲哥止咳藥薑每兩貳毛五 實驗脚氣丸每罎七毛五
參茸補腎丸每打叁圓 經驗健步養血丸 壹圓
刀傷跌打丸每個五毛 正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓 新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罎銀五毛 正洛士利笠衫靚面巾
各色項靚舊茶 發售 八寶光明眼藥每罎二毫五
送禮各欵香鹼 平沽 通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每罎一圓 中西墨水項靚香水
疴嘔肚痛散每罎壹毛 小兒甘積散罎每罎壹毛

本號自製中西送禮麻糖發售 零沽
諸君光顧格外歡迎郵費貴客 自理
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
舖在片咁街門牌三拾貳號 電話（詩麼）二四〇四

司理人 楊金樹 葉昌
葉榮葉華仝啟

三民旅館
華埠 雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。鵲棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
。不我遐棄。願爲東道
。講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇廣
人 趙不鉗 伍義于 啟

新園印務局
Sun Wing Co.
PRINTING & RUBBER STAMPS
Phone Sey 1113

承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
司理人立棠啓
本舖住址依舊片打街東二五八半樓下）電話詩麼（一壹一三）即（賓路旅館

台山旅店
香港 廣告
海傍干諸道
門牌第壹百十八號

台山旅店 設於香江
樓高氣爽 四面櫺窗
像私被褥 雅潔無雙
春和冬暖 夏清秋涼
滿簾風景 雄踞一方
堂皇裝飾 膳豐饌良
優待僑梓 歡迎工商
荷蒙賜顧 虔心是將

環球酒樓
新張廣告
WAN COW CHOP SUEY
540½ Fisgua d St.
Victoria B C

借問酒家何處好 人人稱羨係環球
哈哈環球是好美名 菜式是好新鮮
地方通爽燈火輝煌 侍女艷麗舉動娉婷
胞僑光顧倒屣歡迎
（電話壹貳三叁）

人人可購
最新出版（發行另議）
上等紙料精印釘裝美麗居家旅行携帶便捷誠佳品也
每本特價沽銀壹毫每打壹圓寄費在內各國郵票均可代銀通用此佈
周耀初影相館營業部啟
YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St. West
VANCOUVER. B.C.

明鏡臺命理星盤兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C. 英屬吶磨埠

▲星斷吉凶 能參鬼谷
天地人盤 飛星劃支
四餘七政 四季批評 每金拾員
逐月批評 每金壹員
星盤八字 每金二員
逐年批評 筆金捌員
大批八字筆金三員

▲命評貴賤
兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重症拾員
患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

敢並神峯
儒醫徐錫崙披露

〔請祈注意〕
回唐在即以上價目俱收八折

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B.C.

敢者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣
電話（詩麼）五六八〇R
弟許昌炘敬啟

和昌號金器

雲城 現駐
廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生
Yip Ling Sang 63 Pender St. E. Vancouver B C. Phone Sey8183Y.

統理眼疾喉科痔瘺癧核花柳風疝癰疽雜症內外全科

啓者本醫生設在片打街東門牌六十三號秘製各項應驗膏丹丸散皆用本醫生眞像爲記如僑胞問症購藥請留意焉

蛤蚧參茸補腎藥露
婦科種子丸每寸五元
婦科經期肚痛藥水 每罎二圓
婦科赤白帶藥水 每寸貳員
婦科白帶丸 每寸五元
珠珀白濁 止痛丹每罎 五元
白濁注射斃菌藥水 每寸二員
花柳搜毒丹每罎五元
扶元清毒丸每罎五元
止咳鬱金聖露每罎五毛
花柳瀉毒丹每罎一元
保肺止咳藥水 每寸五毛
八寶光明眼藥每罎二元
風火眼痛藥水每寸一元
眼科撥雲丸每罎二元五
立消喉科散每寸二元五
立止喉痛藥水每罎五毛
心氣定痛丹每寸壹元
立止肚痛散每寸五毛
立止頭痛丸每罎五毛
清濕消痔藥水每罎二員
散毒消痔藥膏每罎二員
久患風濕骨痛水每寸一員五毛
祛風濕藥油每寸五毛
追風祛濕膏藥每張二毛五仙
大腸清導丸每寸一元
斷根癬藥王每罎一元
皮膚濕毒藥水每罎五毛
久戰快樂水每罎五毛
以上各項丸藥罎內註明用法

男界九醜丸
此丸主治陽事不舉舉而不堅堅而不久臨戰退縮夜夢遺精精出如冰房事過度夜尿頻數面黃骨瘦等症服之皆能效驗每罎五元

蛤蚧參茸補腎藥露
此酒功能通二竅拾四度血脈壯筋活絡添精補髓健體延年男女老幼均皆合用也每罎元半誠衛生補品

▼◎▲勝卡頓致公堂鳴謝助開幕費名列
林積榮廿元 李榮澤十五元 李雲鉅 蔡晚頓 李榮芳 各拾元
司徒繼美 聶彩芹 黃天仕 馬優 李世祥
李傳任 吳奕焯 林松喜 湯元
李登雲 黃廸逞 張占逸 林欽 方炳
黃瑞麟 黃發 伍伴 李悅
李全 方耀 李材 鄧華
鄺惠 司徒俊明 余萬沛
黃名廷 張椿振 張宏
黃石泉 衛星光
以上各五元 黃焯
李杏 李順 黃夢熊
李光照 曾占華 凌毛
以上各三元 李雲創 李延雲
馮景福 張偉
李合 關崇菊 鍾良
李有期 李廣華 張兆英 麥子藏
鄺椿 吳奕池 李舜世 伍銘
李仁悅 陳熙石 李俸
黃興成 李雲洪 薛有連
李家銘 趙椿 譚光迎
以上各貳元 張賀

▼◎▲維城致公總堂收到仙卜碌昆仲十三四年捐名列
李棍來 李社振 袁社鍊 陳偉忠 曾長
林有 林茅 朱勝 馬才樹 鄧悅
岑秉均 譚均 胡煜林 鄭携生
黃遜基 黃發生 袁和生 李洪笋 黃桂昌
黃國榮富 徐潤水 李曾榮 陳熾芳 謝瑞
關仁瑞 黃敦桂 胡其聰 馬本蔭 李福臻
謝衡石 葉樹垣 吳祥萬 陳孔炎 李學平
梁扶 周榮光 朱渭均 王肯堂 陳文湘
馬洪欽 黃女盛 陳德業 李光南 葉鉅勝
雷華郁 李漢生 雷華郁 黃仕祥
黃經福 李進才 鄧悅
袁社鍊 譚時諭
周成驀 馬沾霖
周道球 黃德美 李漢生
周丙 司徒子華 周道球 司徒日輪 林時仰 譚榜
李福臻 黃女盛 謝得寧 雷有 林有 周榮光
謝文護 李學平 胡其聰 湯壽如 黃遜基
陳偉忠 吳信 鄧添 馬念真 李嵩南
李健來 周澤均 黃炯能
謝水育 余成霖 司徒祥 鄺儒
黃壬癸 馬昌枝 司徒發 馬壹鳴
黃國安 關榮富 方傑
雷有 陳孔行 鄧添
馬才美 李芹波 李佑靄
黃林茂 謝鏗彥 周澤均
陳德業 馬昌枝 王華慶 林親德 李普榮
鄧道振 陳廣金 司徒俊 馬叙秋
黃敦桂 司徒子華 謝衡石 徐潤水
司徒發 方傑 曾長 陳明輝
林礽德 馬奕棠 馬奕棠

新張廣告
飲食爲養生之道。不得少偏。燕樂爲交際之媒。詎能或免。故甘芳滿椀。醇旨盈樽。用以適口陶情。膾炙紛陳。履舄交錯。足以貫心遣興。惟感家食之不便。兼味難常。旅況無聊。爲歡誰與。此餐館之所由設也。本主人創于雲埠。顏曰蘭亭。凡淨窓明。殺精饌美。饗飧時備。招待慇懃。尚望貴客惠臨。羣賢畢至。真如會稽之蘭亭矣。
舖在雲埠片打街門牌一百五拾八號
（即潁川堂新樓）電話（矢磨七八九九）
准乙丑年拾二月廿九日
西歷二月拾一日開張

蘭亭餐館

▲城埠各善堂聯合檢運先友佈告
啓者檢運先友不日僱用工着手興工以便運回原籍安厝如各埠各坑是厝有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干尅日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也
同啟
寧陽餘慶堂 新會福慶堂 中山福善堂 開平廣福堂 番禺昌後堂 順德恒安堂 南海福蔭堂 東莞保安堂 增城仁安堂

通訊處
Yee Hng To
P. O. Box 1512 Victoria, B.C